

3 OCTOBRE

# RENDEZ-VOUS DE L'HABITATION 2011

4 OCTOBRE

COLLOQUE SUR L'HABITAT ADAPTÉ  
DES ENTRETIENS JACQUES CARTIER



Une initiative de la

**Société  
d'habitation**

**Québec** 



## MOT DU MINISTRE



L'année 2011 marque le 5<sup>e</sup> anniversaire du Rendez-vous de l'habitation, une activité qui coïncide avec la Journée mondiale de l'habitat décrétée par l'Organisation des Nations unies pour encourager la réflexion sur l'importance d'un logement pour tous.

Cette activité, qui rassemble des intervenants en provenance de tous les horizons du milieu de l'habitation, est très appréciée puisque vous êtes de plus en plus nombreux à y participer chaque année.

Elle vous donne notamment l'occasion d'échanger avec vos collègues, de partager vos points de vue et de découvrir des solutions novatrices dont vous pourrez vous inspirer.

Le thème de l'activité d'aujourd'hui, « Bâtissons ensemble un milieu de vie adapté aux besoins des gens », est très révélateur de l'ampleur et de l'importance du travail que vous effectuez quotidiennement.

Si la Société d'habitation du Québec vient en aide à plus de 240 000 ménages chaque année, c'est notamment grâce à la collaboration de personnes engagées et passionnées comme vous l'êtes. Je tiens à vous en remercier.

Je tiens enfin à saluer la précieuse contribution de ceux et celles qui travaillent d'année en année à faire de ce grand rendez-vous annuel une activité fort appréciée. Je suis convaincu qu'il sera à l'image des quatre éditions précédentes : un franc succès.

Bonne journée à tous,

Le ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Laurent Lessard'. The signature is fluid and cursive, with a distinct flourish at the end.

LAURENT LESSARD

# MOT DU PRÉSIDENT-DIRECTEUR GÉNÉRAL



Le 1<sup>er</sup> octobre 2007 avait lieu le premier Rendez-vous de l'habitation, qui allait devenir une activité annuelle incontournable. Aujourd'hui, alors que la SHQ soulignera bientôt son 45<sup>e</sup> anniversaire, quel bilan pouvons-nous faire des cinq années qui se sont écoulées depuis?

D'abord, on constate que la mission de la Société d'habitation du Québec n'a cessé d'évoluer. Le vieillissement de la population et l'augmentation du nombre de ménages composés d'une seule personne ont eu pour effet d'augmenter les besoins en matière de logement abordable. Il y a cinq ans, ces besoins étaient déjà très importants considérant le nombre de familles en situation de précarité financière et le nombre de personnes aux prises avec des problèmes de santé mentale ou des handicaps physiques.

Graduellement, nous avons donc compris qu'il ne fallait pas seulement intervenir sur le logement, mais qu'il était nécessaire de tisser des liens avec différents acteurs de la société pour créer des milieux de vie sains, stimulants et adaptés aux besoins des gens.

On ne peut également passer sous silence la profonde transformation entreprise par la Société d'habitation du Québec pour revoir ses processus de travail et sa façon d'administrer ses programmes et ses services. Cette remise en question s'est notamment concrétisée par la délégation d'une partie de ses mandats opérationnels à ses partenaires sur le terrain.

Aujourd'hui, nous pouvons être fiers du travail accompli, notamment grâce à la contribution de nos partenaires engagés que je tiens à remercier chaleureusement. Cependant, il reste encore beaucoup de travail à faire, et c'est ensemble que nous relèverons les nombreux défis qui nous attendent.

Une fois de plus, le Rendez-vous de l'habitation nous offre un moment privilégié pour discuter de ces défis et partager nos points de vue et notre vision de l'avenir de l'habitation au Québec.

Pour son 5<sup>e</sup> anniversaire, le Rendez-vous de l'habitation vous propose quelques nouveautés, dont la visite de l'espace Habitat pour tous, une exposition qui célèbre l'originalité et l'ingéniosité de certains de nos partenaires qui ont conçu des milieux de vie adaptés aux besoins particuliers des gens.

De plus, la Société d'habitation du Québec s'est associée au Colloque sur l'habitat adapté organisé à l'occasion des Entretiens Jacques Cartier, une activité d'envergure internationale qui aura lieu au Musée de la civilisation le 4 octobre.

Je souhaite que les débats qui auront lieu lors de ces deux journées soient des plus enrichissants!

Le président-directeur général,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'J. Mackay', with a long horizontal flourish extending to the right.

JOHN MACKAY

BÂTISSONS ENSEMBLE UN MILIEU DE VIE ADAPTÉ AUX BESOINS DES GENS

# RENDEZ-VOUS DE L'HABITATION 2011

*Le Rendez-vous de l'habitation a lieu à la même date que la Journée mondiale de l'habitat. Cette journée a été décrétée par l'Organisation des Nations unies pour encourager la réflexion sur l'état des droits humains, particulièrement le droit fondamental au logement pour tous.*

**Le lundi 3 octobre 2011**

Centre des congrès de Québec  
900, rue Honoré-Mercier, Québec

## **LE RENDEZ-VOUS DE L'HABITATION S'ASSOCIE AUX ENTRETIENS JACQUES CARTIER**

Pour son 5<sup>e</sup> anniversaire, le Rendez-vous de l'habitation s'est associé au Colloque sur l'habitat adapté présenté à l'occasion des Entretiens Jacques Cartier.

Ce colloque aura lieu à Québec, au Musée de la civilisation, le 4 octobre 2011.



Le Rendez-vous de l'habitation a obtenu la certification « Événement responsable de niveau 3 » selon la norme du Bureau de normalisation du Québec.

Cette attestation confirme l'engagement de la Société d'habitation du Québec à poursuivre ses objectifs de développement durable en mettant en œuvre plusieurs mesures qui visent à réduire les conséquences de ses activités sur l'environnement et à maximiser les retombées positives de ces dernières sur la communauté.



## HORAIRE DU RENDEZ-VOUS DE L'HABITATION

8 h 30	Accueil des participants
9 h	Présentation de la journée <b>M<sup>me</sup> Françoise Guénette</b> , animatrice
9 h 2	Allocution d'ouverture <b>M. Laurent Lessard</b> , ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire
9 h 15	<b>Un saut dans le vide</b> <b>M. Pierre Côté</b> , fondateur de l'Indice relatif de bonheur et participant à la série documentaire <i>Naufragés des villes</i>
10 h 15	Pause et visite de l'espace Habitat pour tous
10 h 45	<b>Dévoilement des faits saillants de l'étude sur les retombées des activités de la Société d'habitation du Québec</b> <b>M. John MacKay</b> , président-directeur général de la Société d'habitation du Québec <b>M. Martin Côté</b> , analyste-conseil en études sociales et environnementales pour la firme AECOM
11 h 15	<b>Table ronde sur les retombées des politiques sociales en habitation</b> <b>M. Martin Côté</b> , analyste-conseil en études sociales et environnementales pour la firme AECOM <b>M. Denis Robitaille</b> , directeur général du Regroupement des offices d'habitation du Québec <b>M<sup>me</sup> Edith Cyr</b> , directrice générale de Bâtir son quartier et présidente de l'Association des groupes de ressources techniques du Québec <b>M. Gilles Deguire</b> , responsable de l'habitation et du logement social au comité exécutif de la Ville de Montréal
12 h	Dîner et visite de l'espace Habitat pour tous
13 h 30	<b>Présentation de la charte Rhône +, Vivre chez soi</b> <b>M<sup>me</sup> Christine Perrin-Niquet</b> , directrice du Logement, Conseil général du Rhône <b>M<sup>me</sup> Elise Haffray</b> , chargée de mission « Habitat adapté », Conseil général du Rhône

## BÂTISSONS ENSEMBLE UN MILIEU DE VIE ADAPTÉ AUX BESOINS DES GENS

13 h 50	<b>Présentation du programme Clés en main</b> <b>M. Benoît Côté</b> , directeur général du Programme d'encadrement clinique et d'hébergement (Pech) de Québec <b>M. Mario Bousquet</b> , coordonnateur du programme Clés en main
14 h 30	<b>Présentation des Habitations pignon sur roues</b> <b>M<sup>me</sup> Aline Croteau</b> , coordonnatrice des Habitations pignon sur roues <b>M. Marc-André Burelle-Favron</b> , agent de promotion pour Ex æquo <b>M<sup>me</sup> Sophie Lanctôt</b> , directrice générale de la Société Logique
15 h 15	Pause et visite de l'espace Habitat pour tous
15 h 45	<b>Table ronde sur la notion de chez-soi</b> <b>M. Pierre Côté</b> , fondateur de l'Indice relatif de bonheur et participant à la série documentaire <i>Naufragés des villes</i> <b>M. Michel Simard</b> , directeur général et coordonnateur clinique du Centre Le Havre de Trois-Rivières <b>M. Claude Roy</b> , conseiller à la Société d'habitation du Québec <b>M<sup>me</sup> Francine St-Cyr</b> , directrice de l'Office municipal d'habitation de Rimouski
16 h 55	<b>Mot de clôture</b> <b>M. John MacKay</b> , président-directeur général de la Société d'habitation du Québec
17 h	<b>Cocktail de clôture</b>

### Espace Habitat pour tous

La Société d'habitation du Québec vous invite à visiter l'espace Habitat pour tous, une exposition présentée à l'occasion du Rendez-vous de l'habitation, le 3 octobre.

Vous y découvrirez des projets d'habitation qui ont été adaptés pour une clientèle ayant des besoins particuliers ou qui se sont démarqués par leur créativité, leur originalité ou leur capacité de répondre aux problèmes spécifiques des personnes ou aux exigences du milieu dans lequel ils sont implantés.

Cette exposition vous est présentée grâce à la collaboration des partenaires suivants :



## RENDEZ-VOUS DE L'HABITATION 2011



### FRANÇOISE GUÉNETTE

Françoise Guénette est journaliste indépendante. Elle a été reporter à la radio de Radio-Canada, corédactrice en chef du magazine féministe *La Vie en rose* et animatrice de quelques émissions de télévision dont *Droit de parole* à Télé-Québec. Elle vit à Québec, où elle collabore depuis 2001 à la radio de Radio-Canada, comme chroniqueuse à la revue de presse, en plus d'animer régulièrement des assemblées publiques portant sur des enjeux sociaux, politiques ou culturels.



### PIERRE CÔTÉ

Diplômé en communication de l'Université Laval et consultant d'expérience, Pierre Côté travaille depuis plus de trente ans dans le domaine du marketing et des communications. C'est en 1980, avec le Groupe Cossette communication, qu'il débute sa carrière pour ensuite fonder sa propre agence de publicité en 1984, Olive communication. Il y cumule les fonctions de président et de directeur général jusqu'en 1994, année où il décide de délaissier le milieu des agences pour se consacrer essentiellement à la consultation en marketing et communication.

Visionnaire audacieux et très sensible à la réalité sociale, Pierre Côté a créé en 2006 l'Indice relatif de bonheur (IRB). Le but de cet indice est de faire du bonheur une variable qui compte lorsque vient le temps de poser un jugement ou d'évaluer une société ou une collectivité.

Véritable observatoire social indépendant, l'IRB a sondé pas moins de 60 000 Québécois en leur posant au-delà de 750 questions au fil de la trentaine d'enquêtes qu'il a menées.

L'expérience de Pierre Côté et sa connaissance approfondie de la société québécoise, acquises entre autres, avec l'IRB, en font une ressource unique. À ce titre, il est régulièrement invité par les médias québécois à partager les résultats de ses recherches et à livrer ses commentaires sur la société. Pierre Côté collabore à l'émission d'Isabelle Maréchal au 98,5 FM.

C'est encore sa curiosité et son besoin de sortir des cadres qui poussent Pierre Côté à accepter d'être l'un des deux participants à la série documentaire de dix épisodes *Nafragés des villes*, diffusée au cours de l'hiver 2011 à RDI. À ce titre, Pierre Côté a dû vivre deux mois à Montréal avec, comme seule source de revenu, 592,08 \$ par mois, soit l'allocation du Programme d'aide sociale consentie à un adulte apte au travail.

Au terme de sa participation à la série, Pierre Côté publie le livre *Parenthèse, deux mois d'errance urbaine* chez Fides, un récit intimiste et touchant relatant de façon vibrante les deux mois qu'il a vécus à côtoyer la pauvreté.

En marge de ses activités publiques des derniers mois, Pierre Côté a maintenu son engagement communautaire en présentant sa conférence « Un saut dans le vide » à de nombreux organismes communautaires, dont Centraide Québec et Centraide Outaouais, en animant des colloques et des rencontres – l'une d'elle présentait les recommandations de la vaste étude sur le logement subventionné lors des journées annuelles de la santé mentale, en mai dernier – et en acceptant la présidence d'honneur de la campagne de financement de l'organisme Pech (programme d'encadrement clinique et d'hébergement).



## BÂTISSONS ENSEMBLE UN MILIEU DE VIE ADAPTÉ AUX BESOINS DES GENS



### MARTIN CÔTÉ

Martin Côté travaille chez AECOM comme analyste-conseil en études sociales et environnementales. Au cours des vingt dernières années, M. Côté a acquis une connaissance approfondie des répercussions qu'ont certaines activités sur la société, en particulier celles des projets hydroélectriques et miniers. Son champ d'expertise concerne notamment les populations autochtones touchées par l'exploitation des ressources naturelles et le développement du territoire. Entre autres réalisations, M. Côté a récemment participé aux études liées aux projets hydroélectriques de la rivière La Romaine et de la rivière Churchill. Ses travaux l'ont conduit à s'intéresser à la qualité de vie et aux conditions sanitaires et socioéconomiques des communautés de régions éloignées.



### DENIS ROBITAILLE

Urbaniste, titulaire d'une formation en science politique et en aménagement du territoire, Denis Robitaille dirige depuis 2002 le Regroupement des offices d'habitation du Québec dont la mission est consacrée au développement du logement social ainsi qu'au soutien et à la formation des administrateurs et des gestionnaires de HLM. Plusieurs comités de travail qui se penchent sur la gouvernance des programmes et des politiques publiques sur le logement social, tant au Québec qu'à l'étranger, font appel à son expertise. Comme gestionnaire, il a également œuvré au sein de services techniques et à la direction générale de municipalités dans la région de Québec.



### EDITH CYR

Edith Cyr œuvre dans le milieu de l'habitation communautaire depuis plus de trente ans. Sous sa direction, le groupe de ressources techniques Bâtir son quartier, avec lequel elle travaille depuis sa création en 1994, est devenu l'un des acteurs incontournables de l'immobilier communautaire au Québec. Elle est également présidente de l'Association des groupes de ressources techniques du Québec et du Comité d'économie sociale de l'île de Montréal. Membre du comité exécutif de la Conférence régionale des élus de Montréal, elle siège à plusieurs instances et conseils d'administration, notamment ceux du Chantier de l'économie sociale et du Fonds québécois d'habitation communautaire.



### GILLES DEGUIRE

Gilles Deguire a été élu maire de l'arrondissement de Montréal-Nord le 1<sup>er</sup> novembre 2009. Il a récemment été nommé au sein du comité exécutif de la Ville de Montréal par le maire et s'est vu confier l'important dossier de l'habitation et du logement social.

## RENDEZ-VOUS DE L'HABITATION 2011



### CHRISTINE PERRIN-NIQUET

Titulaire d'un diplôme d'État d'assistante sociale (1979), Christine Perrin-Niquet a exercé pendant 15 ans le métier de travailleuse sociale auprès des ménages, permettant l'ouverture des droits sociaux ou l'accompagnement social pour la résolution de leurs problèmes familiaux et sociaux. Deux territoires d'intervention différents : un quartier dans une commune classée en politique de la Ville (Vénissieux) et un quartier ancien de la ville de Lyon en profonde transformation urbanistique et sociale (Gerland).

Responsable de trois circonscriptions d'action sociale, elle veille à l'encadrement d'équipes médico-sociales de 1994 à 2000, puis elle exerce successivement les fonctions de responsable de formation et de chef du service médico-social au sein de la Direction des ressources humaines du Département du Rhône.

Mai 2006, directrice du Logement – Pôle de compétence « Intégration sociale » dirigé par A.-C. Veydarier. Elle est responsable de l'animation d'une équipe administrative et sociale qui met en œuvre les politiques publiques du logement (Fonds de solidarité pour le logement [FSL] et droit au logement opposable [DALO]) et développe les politiques départementales de soutien aux ménages les plus défavorisés (amélioration de l'habitat, etc.) pour l'ensemble du Département du Rhône.

Dans ce contexte, elle participe au développement de la démarche de la charte Rhône +, Vivre chez soi en maillant les interventions sociales dans les quartiers et les aménagements des constructeurs publics ou privés.



### BENOÎT CÔTÉ

Depuis vingt ans, Benoît Côté est directeur général de Pech, un organisme communautaire qui accompagne des personnes qui vivent avec des problèmes de santé mentale graves associés à la judiciarisation, à la toxicomanie et à l'instabilité résidentielle. La préoccupation de Pech à l'égard du logement social n'a d'égale que l'intensité des besoins constatés chez les personnes soutenues.

## BÂTISSONS ENSEMBLE UN MILIEU DE VIE ADAPTÉ AUX BESOINS DES GENS



### MARIO BOUSQUET

Mario Bousquet est coordonnateur du Programme intersectoriel en développement du logement social et communautaire avec suivi dans la communauté Clés en main, conçu pour les personnes vivant un grave problème de santé mentale. L'accessibilité aux logements pour les personnes vivant un problème de santé mentale a toujours été au cœur de ses préoccupations, un engagement qui s'est confirmé il y a trois ans et demi, au moment où il a été nommé coordonnateur de Clés en main. Le plus grand défi de Mario Bousquet est de maintenir l'intersectorialité entre l'habitation et le réseau de la santé mentale.



### ALINE CROTEAU

Aline Croteau est titulaire d'un baccalauréat en travail social de l'Université du Québec à Montréal (UQAM) avec orientation en intervention communautaire et collective. Intervenante durant plusieurs années auprès des personnes atteintes de déficience intellectuelle, d'autisme, de déficience physique et de problèmes de santé mentale, elle a également été responsable de la mise en place d'un programme de soutien à l'hébergement en santé mentale pour toute la partie est de la ville de Montréal. Depuis la fondation de l'organisme Habitations pignon sur roues, il y a quatre ans, elle en assume la coordination.



### MARC-ANDRÉ BURELLE-FAVRON

Autodidacte, Marc-André Burelle-Favron est l'un des membres fondateurs d'Habitations pignon sur roues.

Bien appuyé par Pierre-Yves Lévesque, directeur général d'Ex æquo, par les locataires d'Habitations pignon sur roues ainsi que par d'autres partenaires, il a pris part à toutes les étapes qui ont permis à ce projet de se concrétiser en juin 2007.

Il a, par la suite, poursuivi sa participation au sein du comité de sélection des locataires de cette belle réussite rosemontoise pour le compte d'Ex æquo.

## RENDEZ-VOUS DE L'HABITATION 2011



### SOPHIE LANCTÔT

Bachelière en urbanisme et diplômée en sciences administratives de HEC Montréal, Sophie Lanctôt a rallié les rangs de la Société Logique en 1986. En 1990, elle accède au poste de directrice générale de l'organisme. Ce dernier œuvre à la promotion et à la création d'environnements universellement accessibles.



### MICHEL SIMARD

Michel Simard côtoie le phénomène de l'itinérance depuis une vingtaine d'années. Il est directeur général et coordonnateur clinique du Centre Le Havre de Trois-Rivières, un centre d'hébergement d'urgence qui accueille les hommes et les femmes en situation de rupture sociale. Il a également agi comme conseiller au développement à la Mission Old Brewery à Montréal, le plus grand refuge au Québec. Au cours des années, il a participé à la fondation de plusieurs organismes et à la mise sur pied de plusieurs services à Trois-Rivières, dont plusieurs consacrés au logement et au travail.

Par ailleurs, il a publié plusieurs articles sur le thème de la rupture sociale et donné de nombreuses conférences sur le sujet au Québec et en Europe. Enfin, il a été président de l'Association québécoise de réadaptation psychosociale, cofondateur et président du Réseau SOLIDARITÉ Itinérance du Québec et il est membre du Collectif de recherche sur la pauvreté, l'exclusion sociale et l'itinérance de l'Université du Québec à Montréal.



### CLAUDE ROY

Conseiller à la Société d'habitation du Québec, Claude Roy œuvre depuis plus de 35 ans dans le domaine de l'habitation sociale. En collaboration avec le réseau de la santé et des services sociaux, il a élaboré des interventions pour soutenir les personnes vulnérables. Il a notamment été à l'origine de la conclusion de deux cadres de référence avec le ministère de la Santé et des Services sociaux, dont le plus récent officialise la reconnaissance du soutien communautaire. Depuis le début de sa carrière, il a toujours travaillé auprès des clientèles itinérantes et des personnes atteintes de problème de santé mentale.

Il a développé un important réseau d'échange de pratiques et de transfert de connaissances sur le plan national et international et obtenu diverses reconnaissances à cet égard dont le prix international de la *National Association of Housing and Redevelopment Officials* aux États-Unis.

## BÂTISSONS ENSEMBLE UN MILIEU DE VIE ADAPTÉ AUX BESOINS DES GENS



### FRANCINE SAINT-CYR

Francine Saint-Cyr est directrice générale de l'Office d'habitation de Rimouski depuis six ans. Elle a obtenu une maîtrise en analyse et gestion urbaines de l'École nationale d'administration publique et de l'UQAM en juin 2001. Son mémoire portait sur la gestion du logement social. Œuvrant dans le domaine du développement et de la gestion du logement social et communautaire depuis plus de 29 ans, Francine Saint-Cyr a été chargée de projet au Développement de l'habitation sociale et communautaire à la SHQ de 1987 à 1994. Elle a travaillé à la Fédération des coopératives d'habitation intermunicipale du Montréal métropolitain pendant plus de six ans. Elle a aussi travaillé dans des groupes de ressources techniques en habitation pendant plus de sept ans ainsi qu'au développement de coopératives d'habitation et d'organismes sans but lucratif en habitation à Montréal.



## COLLOQUE SUR L'HABITAT ADAPTÉ DES ENTRETIENS JACQUES CARTIER

**Le mardi 4 octobre 2011**

**Musée de la civilisation  
Auditorium 1  
85, rue Dalhousie, Québec**

### **RESPONSABLES SCIENTIFIQUES DU COLLOQUE**

Québec :  
Edith Cyr, Daniel Gill,  
James McGregor,  
Anne-Marie Séguin

France :  
Pierre-Marie Chapon,  
Christine Perrin-Niquet,  
Anne-Camille Veydarier,  
Claude Volkmar

Le vieillissement de la population constitue l'un des principaux enjeux auxquels devront faire face les pays occidentaux au cours des prochaines décennies. Les enjeux transversaux que soulève le vieillissement concernent à la fois les questions de santé, de finances publiques, d'habitation et d'aménagement. Il est de plus en plus reconnu qu'une grande partie des solutions destinées aux personnes souffrant d'incapacités passera par un réaménagement de l'habitat au sens large, à savoir par une meilleure adaptation du logement aux besoins de ces personnes et par l'amélioration des milieux vie et des services offerts.

Le présent colloque se situe dans la poursuite d'une réflexion sur les enjeux du vieillissement entreprise lors du colloque « Logement adapté : une réponse au défi démographique et à l'évolution de la société », tenu pendant les derniers Entretiens Jacques Cartier à Lyon, en novembre 2010. Les intervenants ont unanimement reconnu que nos sociétés ne peuvent plus faire l'économie d'une telle réflexion. Ce colloque a démontré l'importance et la nécessité de revoir les milieux de vie des aînés tant en ce qui concerne l'environnement urbain et le logement que le soutien à domicile.

Si le premier colloque se voulait plus théorique, celui-ci s'intéresse principalement aux pratiques en matière de production et d'adaptation du logement et de maintien à domicile des aînés en perte d'autonomie et, plus globalement, des personnes souffrant d'incapacités. Le colloque, qui vise à présenter différentes pratiques et expériences, se décline en trois temps. Au cours de la première journée, après un bref retour sur la définition du « chez-soi », le thème de la production de milieux adaptés (logement et habitat) sera abordé, suivi du thème sur la gestion des services et le soutien à domicile (prestation de services, intégration de la domotique et règles éthiques, etc.). Le lendemain sera une journée d'échanges entre experts invités sur les questions de transversalité des pratiques et de coordination des interventions.

## HORAIRE DU COLLOQUE ENTRETIENS JACQUES CARTIER

8 h	Accueil
8 h 45	Présentation de la journée <b>M. James McGregor</b> , vice-président à la Société d'habitation du Québec Allocutions d'ouverture <b>M<sup>me</sup> Marguerite Blais</b> , ministre responsable de la Famille et des Aînés, Québec <b>M. Paul Delorme</b> , conseiller délégué auprès du président et président de l'Office public d'aménagement et de construction du Rhône, au nom de <b>M. Michel Mercier</b> , garde des Sceaux, ministre de la Justice et des Libertés et président du Conseil général du Rhône. <b>M<sup>me</sup> Marie-Anne Montchamp</b> , secrétaire d'État auprès de la ministre des Solidarités et de la Cohésion sociale, Paris
9 h 30	<b>Vers un nouveau chez-soi</b> <b>M. Eric Fiat</b> , professeur de philosophie, Université Paris-Est Marne-la-Vallée <b>M<sup>me</sup> Nancy Guberman</b> , professeure retraitée, École de travail social, Université du Québec à Montréal
10 h 10	Pause
10 h 30	<b>Production et adaptation de l'habitat</b> Animateurs <b>M. Pierre-Marie Chapon</b> , chargé de recherche, ICADE (Caisse des Dépôts et Consignations), Université Lyon 3 <b>M. Daniel Gill</b> , professeur, Institut d'urbanisme, Université de Montréal Conférenciers <b>M. Luc Maurice</b> , président, Groupe Maurice, Montréal <b>M<sup>me</sup> Lynda Houle</b> , directrice générale, Office municipal d'habitation de Victoriaville-Warwick <b>M<sup>me</sup> Claudine Dufat</b> , directrice, Solidarité Patrimoine – ICADE (Caisse des Dépôts et Consignations), Paris <b>M<sup>me</sup> Tatjana Leblanc</b> , professeure, École de design industriel, Université de Montréal <b>M. Régis Herbin</b> , urbaniste-architecte-ingénieur, directeur, Centre de recherche pour l'intégration des différences dans les espaces de vie, Grenoble

## LES ENTRETIENS JACQUES CARTIER

12 h 15	Période de questions
12 h 30	Repas
14 h	<b>Table ronde – production et adaptation de l’habitat</b> Animateur <b>M. James McGregor</b> , vice-président à la Société d’habitation du Québec Participants <b>M. Gilles Deguire</b> , responsable de l’habitation et du logement social au comité exécutif de la Ville de Montréal <b>M. Pierre Hémon</b> , adjoint au maire de Lyon, délégué aux personnes âgées, Lyon <b>M<sup>me</sup> Mariette Fugère</b> , conseillère municipale, Sherbrooke <b>M<sup>me</sup> Marie-Josée Savard</b> , conseillère du district électoral du Plateau, membre du comité exécutif de la Ville de Québec
15 h	Période de questions
15 h 15	Pause
15 h 35	<b>Soutien à domicile</b> Animateurs <b>M. Claude Volkmar</b> , professeur, Institut de formation et de recherche sur les organisations sanitaires et sociales (IFROSS), Université Lyon 3, directeur général, Centre régional pour l’enfance et l’adolescence inadaptées (CREAI), Lyon <b>M<sup>me</sup> Anne-Marie Séguin</b> , professeure, Institut national de la recherche scientifique (INRS), Centre Urbanisation Culture Société, Montréal Conférenciers <b>M<sup>me</sup> Camille Gilibert</b> , conseillère technique, Centre régional pour l’enfance et l’adolescence inadaptées (CREAI), Lyon <b>M. Charles Guindon</b> , directeur du développement et des produits financiers au Chantier de l’économie sociale <b>M<sup>me</sup> Hélène Marcoux</b> , directrice de la Coopérative de solidarité la Seigneurie de Vaudreuil
16 h 45	Période de questions
17 h	Mot de clôture





### JAMES MCGREGOR

James McGregor est vice-président à la Société d'habitation du Québec. Urbaniste de formation, spécialiste en politiques et financement de l'habitat, il a consacré sa vie professionnelle au domaine du développement urbain et des communautés. À titre de consultant, il possède une solide expérience dans l'élaboration de politiques d'habitation et de stratégies de financement de l'habitat au Québec, au Canada et dans le monde. Il a notamment œuvré auprès d'organismes comme l'Agence canadienne de développement international, la Croix-Rouge canadienne et la Banque mondiale. Au cours des dernières années, il a travaillé à la Ville de Montréal où il a occupé, entre autres, la fonction de directeur du Bureau Solidarité 5 000 logements.

Depuis novembre 2007, il occupe le poste de vice-président au développement de l'habitation à la Société d'habitation du Québec, dont le mandat vise à promouvoir la qualité de l'habitation et à développer l'expertise des entreprises québécoises dans le secteur de l'habitation.



### ERIC FIAT

Eric Fiat est professeur agrégé de philosophie et maître de conférences en philosophie à l'Université Paris-Est Marne-la-Vallée. Il travaille sur des thèmes variés qui vont de la philosophie de la nature à l'éthique médicale en passant par l'éthique du travail social.

Il a obtenu une agrégation externe de philosophie en 1991, un diplôme d'études approfondies en philosophie en 1995, puis un doctorat en philosophie.

Depuis 2002 jusqu'à nos jours :

Responsable pédagogique dans différentes universités, activités d'enseignement à l'Université Paris-Est Marne-la-Vallée ainsi que dans d'autres universités.

Activités administratives et collectives à l'Université Paris-Est et dans d'autres administrations et collectivités (de janvier 2004 à juillet 2006 : membre du comité d'experts sur la personne âgée de la Mairie de Paris). En 2007, Eric Fiat a reçu du ministère du Travail, des Relations sociales et de la Solidarité la responsabilité de rédiger le texte-préface du *Guide pour les établissements sociaux et médico-sociaux : Le dossier de la personne accueillie ou accompagnée*.

Animations scientifiques, dont l'organisation et l'animation de la journée d'études *Vie du droit, Droit de la vie* à la Fondation Del Duca le 27 mars 2010, un partenariat entre l'Université Paris-Est Marne-la-Vallée et l'Institut de France.

Encadrement scientifique au niveau du doctorat en philosophie; publications depuis la soutenance de thèse, ouvrages personnels et collectifs, préfaces, articles publiés dans des revues; actes de colloques, y compris, en 2010, « Réflexions sur la notion d'habitat », colloque des Amitiés sociales, « Le logement », Rennes, 3 mars; et communications dans des conférences et des colloques nationaux et internationaux.

## LES ENTRETIENS JACQUES CARTIER



### NANCY GUBERMAN

Nancy Guberman a été professeure titulaire à l'École de travail social de l'Université du Québec à Montréal jusqu'en octobre 2011. Elle est présentement professeure associée et membre du Centre de recherche et d'expertise en gérontologie sociale du CSSS Cavendish. Depuis 25 ans, ses recherches portent sur la problématique de l'aide et des soins aux personnes ayant des incapacités et sur les pratiques et politiques de maintien dans la communauté. Elle est auteure et coauteure de nombreux livres, articles scientifiques et rapports sur ces thèmes.



### PIERRE-MARIE CHAPON

Pierre-Marie Chapon est chercheur au sein du pôle médico-social d'ICADE et géographe (Université Lyon 3). Il est chargé de mission auprès de Nora Berra, secrétaire d'État chargée des aînés et rapporteur du volet « Urbanisme, mobilité » du rapport *Vivre chez soi* (2010).

Coresponsable du concours « Vivre ensemble aujourd'hui et demain » porté par Agevillage.com, ICADE et la CDC (2009, 2011), il est cocommissaire de l'exposition *Architecture et grand âge* produite par la Maison d'Architecture et de la Ville du Nord-Pas-de-Calais (tournée France et Suisse 2010, 2011).

Enfin, il est chargé d'enseignement à l'Université Lyon 3 (depuis 2007), à l'Université Paris-Est (depuis 2008), à l'Université de Franche-Comté (depuis 2009), à l'Université de Bretagne occidentale (depuis 2010) et à l'Université de Caen Basse-Normandie (depuis 2011).



### DANIEL GILL

Daniel Gill est professeur agrégé à l'Institut d'urbanisme de l'Université de Montréal où il enseigne depuis une dizaine d'années. Ses travaux de recherche portent principalement sur les changements démographiques et leurs conséquences sur le marché de l'habitation. Après avoir étudié les modes d'habiter des personnes vivant seules, il s'intéresse actuellement aux effets du vieillissement de la population sur la demande en logement à long terme. Le but de ses recherches est de mieux comprendre les mobilités résidentielles des individus. Il siège également au conseil d'administration du groupe de ressources techniques Bâtir son quartier, l'un des plus importants producteurs de logements sociaux au Canada.

## L'HABITAT ADAPTÉ : MODALITÉS DE PRODUCTION, DE GESTION ET DE SOUTIEN AUX PERSONNES



### LUC MAURICE

Luc Maurice est le président du Groupe Maurice qu'il a lui-même fondé en 1998. Depuis ce temps, il conçoit, réalise, gère et développe des complexes résidentiels d'avant-garde qui répondent véritablement aux désirs et à la réalité de nos retraités. Même avec plus d'une vingtaine de réalisations à son actif, totalisant plus de 4 000 appartements et 600 unités de soins, son approche demeure d'abord et avant tout humaine.



### LYNDA HOULE

Née à Victoriaville dans les Bois-Francs en 1960, Lynda Houle œuvre au sein de l'Office municipal d'habitation de Victoriaville-Warwick depuis 1988. D'abord comme technicienne à la comptabilité, elle occupe maintenant le poste de directrice depuis bientôt deux ans.



### CLAUDINE DUFAT

Ingénieure de formation, elle est la directrice de Solidarité Patrimoine, société fondée par Ivan Olivry, les congrégations religieuses et ICADE (filiale de la Caisse des Dépôts). En raison de son travail auprès des congrégations depuis près de 13 ans, elle a été sensibilisée très tôt au vieillissement de cette partie de la population et a mis à profit cette expérience pour concevoir, développer et réaliser des offres de logements adaptés dans un contexte budgétaire contraint. Elle a particulièrement suivi le projet de logements adaptés à Crest (26), depuis la phase de conception, et l'ensemble de la réalisation du quartier Le Clos Saint-Michel à Chevilly-Larue (94), premier ensemble à « haute qualité du vieillissement » de France.

Enfin, elle a participé aux travaux lancés par Nora Berra, secrétaire d'État chargée des aînés, concernant le rapport *Vivre chez soi*, 2010.

## LES ENTRETIENS JACQUES CARTIER



### TATJANA LEBLANC

Après ses études universitaires en Allemagne et aux États-Unis, Tatjana Leblanc mène une carrière professionnelle au sein de plusieurs agences de design renommées en France et aux États-Unis. Aujourd'hui, elle met son expertise professionnelle au profit de l'enseignement et de la recherche en design à la Faculté de l'aménagement de l'Université de Montréal où elle dirige le Groupe de recherche en aménagement et design. Depuis plusieurs années déjà, elle collabore entre autres avec le laboratoire Domus de l'Université de Sherbrooke et la Chaire de recherche sur les technologies de soutien à l'autodétermination de l'Université du Québec à Trois-Rivières dans la recherche sur l'habitat intelligent et le design pour une population vieillissante, en se spécialisant dans la perception et l'expérience de l'objet et la conception de produits « intelligents », leurs interfaces, et leur intégration dans des espaces à vivre.



### RÉGIS HERBIN

De formation pluridisciplinaire, Régis Herbin, docteur en urbanisme, ingénieur et architecte, est directeur du Centre de recherche sur l'insertion des différences dans les espaces de vie à Grenoble-Isère en France. Il se plaît à dire que ses maîtres furent les personnes en situation de handicap moteur, sensoriel, intellectuel ou social, qui lui ont fait ressentir la richesse et la créativité de leurs différences. De ces rencontres sont nés les concepts de convenance et de qualité d'usage des espaces de vie pour tous.

Depuis près de quarante ans, il intervient comme expert-conseil auprès des ministères, des collectivités territoriales et d'établissements publics dans les domaines de l'habitat, des bâtiments publics, de la culture, du tourisme, de la voirie et des transports. Il préside la commission de normalisation Accessibilité et qualité d'usage du cadre bâti à l'Association française de normalisation.

Depuis plus de dix ans, il centre son activité sur le développement et la transmission de la démarche HQU® (haute qualité d'usage) qu'il a conçue et présentera au cours de sa conférence.

**GILLES DEGUIRE, voir page 9**



### PIERRE HÉMON

Pierre Hémon est adjoint au maire de Lyon, délégué aux personnes âgées depuis 2008.

Diplômé en gérontologie, il dirigeait jusque-là un centre de santé mutualiste.

Persuadé qu'une politique du vieillissement ne peut se faire sans la participation active des aînés, il a à cœur de changer le regard porté sur les personnes âgées, de rappeler que vieillir n'est pas une catastrophe, que nos aînés sont des citoyens comme les autres, souvent plus disponibles, parfois plus fragiles, et seulement en partie dépendants et très dépendants.

Il a fait en sorte que la Ville de Lyon intègre le réseau « Villes-amies des aînés » de l'Organisation mondiale de la santé, afin de fixer un cadre général à la politique gérontologique de la collectivité, qui donne un sens aux actions entreprises. Il souhaite faire de Lyon une ville de référence en la matière, car « rendre la ville plus agréable à ses citoyens les plus âgés, c'est la rendre plus douce à tous ».



### MARIETTE FUGÈRE

Mariette Fugère est conseillère municipale à la Ville de Sherbrooke depuis 1998. Elle agit présentement à titre de conseillère du district du Pin-Solitaire de l'arrondissement de Fleurimont.

Elle a occupé plusieurs fonctions et participé à plusieurs comités et sous-comités, dont le comité du service à la population, le comité du développement durable, le comité de la famille, le comité consultatif d'urbanisme de l'arrondissement de Fleurimont, le comité du développement du centre-ville et la Corporation des activités du centre-ville.

Mariette Fugère a également été membre du C. A. de l'Office municipal d'habitation de Sherbrooke, présidente du comité de transport adapté pour la Société de transport de Sherbrooke et présidente du sous-comité Intégration des personnes handicapées.

Depuis 2009, elle préside le comité du développement social et communautaire de la Ville de Sherbrooke ainsi que le comité Municipalité amie des aînés. Au cours des travaux menés dans ces comités, elle a participé au développement de la politique familiale de Sherbrooke.

Elle est aussi engagée bénévolement dans plusieurs organismes et a été présidente d'honneur de plusieurs activités.

## LES ENTRETIENS JACQUES CARTIER



### MARIE-JOSÉE SAVARD

Titulaire d'un certificat en psychologie, Marie-Josée Savard travaille dans le milieu des affaires.

Propriétaire d'une franchise Café Suprême depuis 1998, elle a représenté les franchisés de la région de Québec au sein du conseil consultatif de la bannière pendant deux ans.

Depuis 2006, année où elle acquérait un premier immeuble locatif, elle exerce également dans le domaine de la gestion immobilière.

En 2009, la jeune entrepreneure prenait le gouvernail d'une entreprise du domaine de la blanchisserie. Membre du comité exécutif de la Ville de Québec, Marie-Josée Savard est responsable des dossiers concernant les aînés, la jeunesse et l'accessibilité universelle. La politique familiale de la Ville relève également de sa responsabilité.



### CLAUDE VOLKMAR

Claude Volkmar a débuté comme psychologue clinicien en Alsace et s'est tout particulièrement intéressé au domaine de la protection de l'enfance. Il a été membre du comité exécutif de la Société française de psychologie, puis a complété sa formation universitaire par un 3<sup>e</sup> cycle en sociologie culturelle avec Jean-Claude Passeron et Robert Castel. Il a dirigé un centre de formation en travail social (formation d'éducateurs) en Alsace avant de rejoindre l'équipe technique du CREAL Rhône-Alpes (bureau d'étude du secteur social et médico-social créé par le ministère de la Santé en 1964) dont il a pris la direction en 2002. Enseignant (formation Master de dirigeants du secteur) à l'Institut de formation et de recherche sur les organisations sanitaires et sociales et leurs réseaux (Lyon 3), Claude Volkmar est membre du conseil scientifique de l'Agence nationale de l'évaluation et de la qualité des établissements et services sociaux et médico-sociaux. Ses principaux domaines d'activité sont la formation et le conseil, l'audit et l'évaluation.



### ANNE-MARIE SÉGUIN

Géographe de formation, Anne-Marie Séguin est professeure au Centre Urbanisation Culture Société de l'Institut national de la recherche scientifique où elle enseigne dans le programme d'études urbaines. Ses principaux intérêts de recherche portent sur les aspects socio-spatiaux du vieillissement, la qualité de vie intra-urbaine, la pauvreté et l'exclusion sociale et, plus globalement, sur les politiques sociales urbaines.



### CAMILLE GILIBERT

Titulaire d'une maîtrise en droit public, et d'un Master 2 en droit et évaluation des structures sanitaires et sociales (Université Jean Moulin Lyon 3), Camille Gilibert a fait son mémoire sur le droit à la protection de la santé pour les personnes démunies; elle a travaillé deux ans à la Direction départementale des affaires sanitaires et sociales du Rhône en tant que chargée de mission au sein de la sous-direction de veille et action sociale sur des actions de santé publique (santé/précarité, addictologie, prostitution).

Depuis 2006, elle est conseillère technique au CREAL Rhône-Alpes, un organisme régional qui réalise des missions d'études, de recherche, d'animation, de formation et de conseil dans le champ social et médico-social depuis 1964. Dans ce contexte, elle a conduit des travaux de planification (schémas d'organisation en faveur des personnes handicapées) aux niveaux départemental, régional et national, ainsi que plusieurs travaux d'étude dans le champ du handicap, notamment sur les aidants de personnes handicapées, les centres d'action médico-sociale précoce, les services d'éducation et de soins à domicile, la scolarisation, le polyhandicap, etc. Elle a également animé des commissions et des journées d'étude sur ces thèmes.



### CHARLES GUINDON

Charles Guindon est directeur du développement et des produits financiers au Chantier de l'économie sociale où il travaille depuis la mise sur pied de ce dernier, en 1996. Il est également le coordonnateur de Commerce solidaire Québec. Il a contribué à la création de la Fiducie du Chantier de l'économie sociale – un outil financier du Chantier – et coordonne le comité de suivi de la Fiducie, composé de représentants de toutes les régions du Québec. Il est membre du conseil d'administration du Réseau d'investissement social du Québec, un autre outil financier du Chantier. Il est également membre du conseil d'administration du Fonds d'investissement Montréal, un fonds privé de développement de logements communautaires.

Avant de se joindre au Chantier de l'économie sociale, il a cofondé le Regroupement information logement de Pointe-Saint-Charles, voué à l'amélioration des conditions de logement de la population à faible ou modeste revenu d'un quartier du sud-ouest de Montréal. Il en a été le coordonnateur général pendant plus de dix ans. Il a également été membre fondateur et membre du conseil d'administration du Regroupement pour la relance économique et sociale du Sud-Ouest de Montréal et membre du conseil d'administration de la Clinique communautaire de Pointe-Saint-Charles.

Il cumule plusieurs années d'expérience dans la mise sur pied d'entreprises d'économie sociale, dans l'élaboration d'outils financiers ainsi que dans le domaine de l'habitation communautaire.

## LES ENTRETIENS JACQUES CARTIER



### HÉLÈNE MARCOUX

Elle a commencé à travailler bénévolement à la Coopérative de solidarité La Seigneurie de Vaudreuil en décembre 2006, c'est-à-dire avant son ouverture officielle, qui a eu lieu en juin 2007. Elle y a fait ses débuts comme adjointe administrative et depuis deux ans, en est la directrice des services administratifs. C'est son père, Edgar Marcoux, qui en est le fondateur.

Que ce soit à titre de gérante d'une salle de quilles, de chef d'équipe pour un fabricant de bouteilles de plastique ou de copropriétaire d'un centre de réparation de camions lourds, elle a toujours occupé des fonctions qui l'ont amenée à côtoyer le public, surtout les personnes âgées. Ainsi, elle a acquis une expérience de la gestion appliquée à différents domaines et a développé son sens de l'écoute... sans parler de sa patience, qui est légendaire.



### ANNE-CAMILLE VEYDARIER

Après avoir obtenu un diplôme d'assistante sociale, Anne-Camille Veydarier a occupé cette fonction dans des quartiers difficiles pendant sept ans.

Elle a ensuite travaillé dans le domaine de la formation des travailleurs sociaux puis elle a pris la responsabilité d'une circonscription de travail social.

Après avoir été chargée de mission pendant sept ans auprès du vice-président chargé des affaires sociales au Conseil général du Rhône, elle a été responsable de la Direction prévention et sécurité à la mairie de Villeurbanne où elle était notamment responsable de la police municipale.

Elle est aujourd'hui directrice générale adjointe au département du Rhône, chargée du pôle Intégration sociale qui regroupe les directions du logement, de l'insertion et des contrats aidés ainsi que les missions prévention spécialisée et politique de la Ville.

**EDITH CYR, voir page 9**

**CHRISTINE PERRIN-NIQUET, voir page 10**











**BÂTISSONS**  
*ENSEMBLE*  
**DU MIEUX-VIVRE**  
[www.habitation.gouv.qc.ca](http://www.habitation.gouv.qc.ca)

**Société  
d'habitation**

**Québec** 